



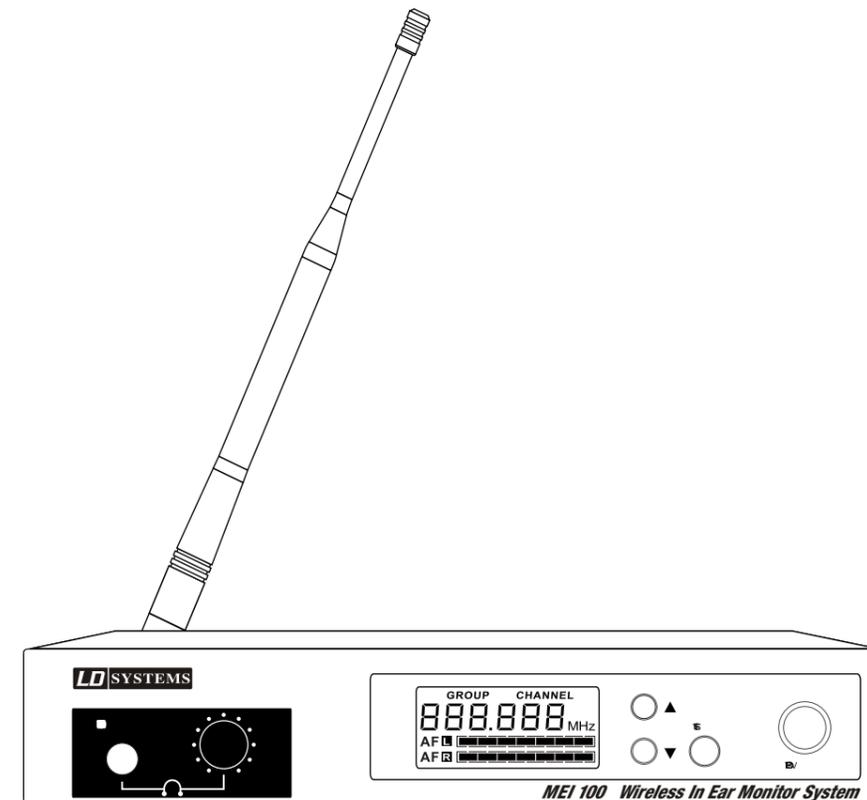
Bedienungsanleitung

www.adamhall.com

MEI 100

Zum Betrieb in: DE AT CH
For other countries please observe the respective country-specific regulations
Frequenz Finder Inside

Wireless In Ear Monitor System



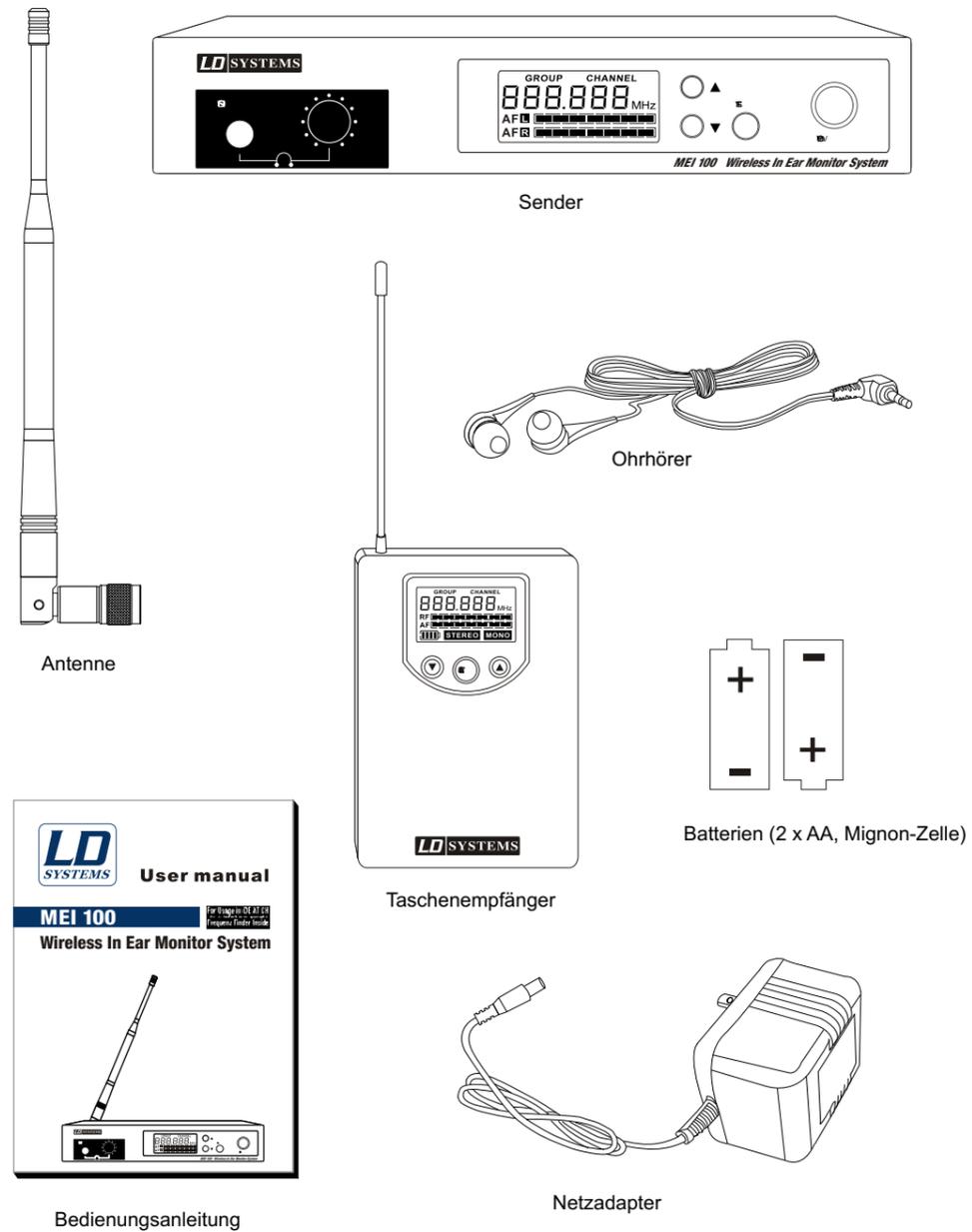
CE 06780



✓ RoHS

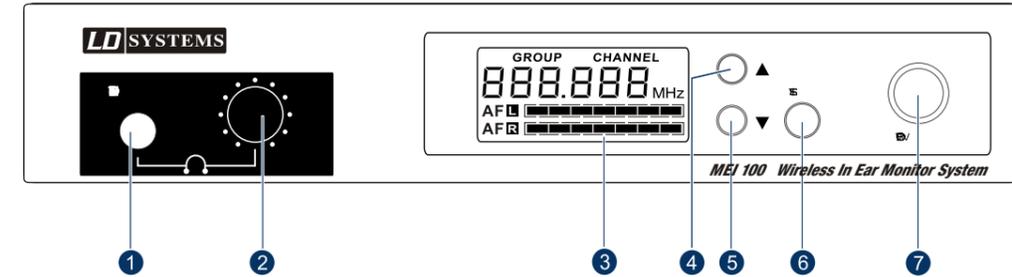
Printed in CHINA

Systemkomponenten:



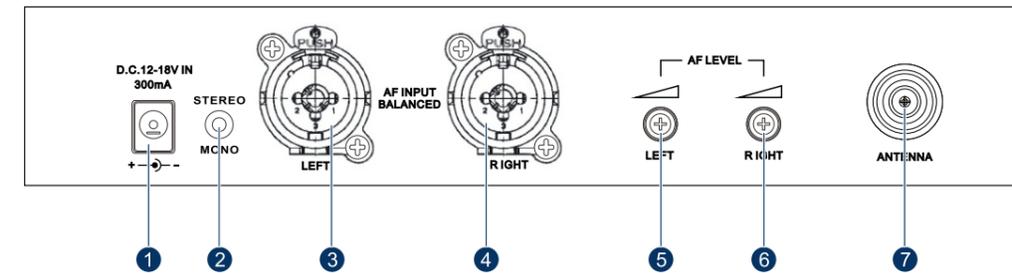
MEI-100

Gerätefront:



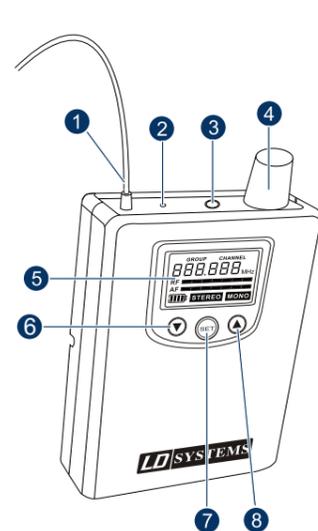
- 1 Ohrhöreranschluss
- 2 Pegelregler Monitor-Audioausgang
Drehen nach links: Verringern des Ausgangspegels; Drehen nach rechts: Erhöhen des Ausgangspegels
- 3 LC-Display
Siehe Seite 4, "Systemeinstellungen"
- 4 Navigationstaste Sender-Menü: aufwärts
Siehe Seite 4, "Systemeinstellungen"
- 5 Navigationstaste Sender-Menü: abwärts
Siehe Seite 4, "Systemeinstellungen"
- 6 Programmiertaste Sender (SET)
Siehe Seite 4, "Systemeinstellungen"
- 7 Ein/Aus-Taste
Einschalten: Taste zwei Sekunden gedrückt halten;
Ausschalten: Taste drücken und halten

Geräterückseite:

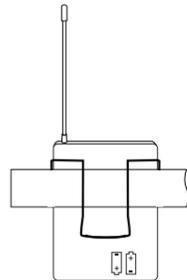


- 1 Eingang Netzadapter
- 2 Stereo/Mono-Schalter
Aufwärts: Stereobetrieb
Abwärts: Monobetrieb
- 3 Combo (XLR + 6.3mm jack socket), linker Kanal
- 4 Combo (XLR + 6.3mm jack socket), rechter Kanal
- 5 Eingangspegelregler, linker Kanal
- 6 Eingangspegelregler, rechter Kanal
- 7 Antennenbuchse A (50 Ohm)

Ausstattung Taschenempfänger:

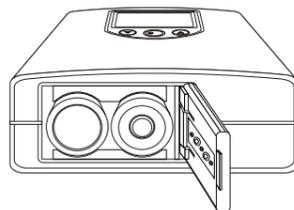


- 1 Antenne
- 2 HF-Signal-LED
Leuchtet bei anliegendem HF-Signal
- 3 Ohrhörerbuchse
- 4 Pegelregler Audioausgang und Ein/Aus-Taste
- 5 LC-Display
Siehe Seite 4, "Systemeinstellungen"
- 6 Navigationstaste Empfänger-Menü: abwärts
Siehe Seite 4, "Systemeinstellungen"
- 7 Programmiertaste Empfänger (SET)
Siehe Seite 4, "Systemeinstellungen"
- 8 Navigationstaste Empfänger-Menü: aufwärts
Siehe Seite 4, "Systemeinstellungen"



So tragen Sie den Taschenempfänger optimal

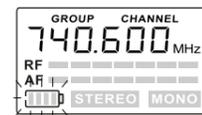
Befestigen Sie den Empfänger mit dem Clip am Gürtel oder einem geeigneten Gurt. Für optimalen Sitz sollte der Clip stets vollständig auf den Gürtel bzw. Gurt aufgeschoben werden (siehe Abbildung).



→ Oper
← Clock

Ersetzen der Batterien

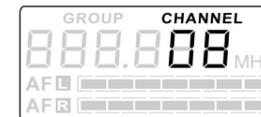
Die durchschnittliche Betriebsdauer zweier Alkali-Batterien beträgt ca. acht Stunden. Wenn das Batterie-Symbol im LC-Display blinkt (siehe Abbildung unten), sollten die Batterien sofort ersetzt werden (Abbildung links).



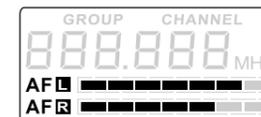
Systemeinstellungen



①



②

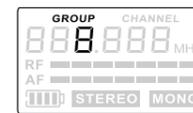


③



④

Receiver screen



⑤



⑥



⑦

Einstellen des Senders:

Auswahl der Frequenzgruppe (GROUP) und/oder des Kanals (CHANNEL): Drücken Sie die SET-Taste (GROUP blinkt). Die Auswahl der gewünschten Frequenzgruppe erfolgt über die Navigationstasten ▲ bzw. ▼ (siehe Abbildung 1). Drücken Sie die SET-Taste erneut (CHANNEL blinkt). Die Auswahl des gewünschten Kanals erfolgt über die Navigationstasten ▲ bzw. ▼ (siehe Abbildung 2).

Hinweis: Bei Einsatz mehrerer Systeme empfehlen wir, für alle Systeme dieselbe Frequenzgruppe zu verwenden und jedem Einzelsystem anschließend eine separate Kanalnummer zuzuweisen.

Audio-Eingangspiegelanzeige:

Die Anzeige des Audio-Eingangspiegels erfolgt über zwei Balkenanzeigen (Kanal links/rechts, siehe Abbildung 3).

Anzeigeoptionen LC-Display:

Audio-Eingangspiegel links/rechts, Arbeitsfrequenz Sender (siehe Abbildung 4)

Den Audio-Eingangspiegel (Lautstärke des Senders) stellen Sie über den Pegelregler am Sender ein.

Einstellen des Empfängers:

Auswahl der Frequenzgruppe (GROUP) und/oder des Kanals (CHANNEL): Drücken Sie die SET-Taste (GROUP blinkt). Die Auswahl der gewünschten Frequenzgruppe erfolgt über die Navigationstasten ▲ bzw. ▼ (siehe Abbildung 5). Drücken Sie die SET-Taste erneut (CHANNEL blinkt). Die Auswahl des gewünschten Kanals erfolgt über die Navigationstasten ▲ bzw. ▼ (siehe Abbildung 6).

Batterieanzeige:

Die Anzeige für die Batteriespannung des Empfängers erfolgt in fünf Stufen (siehe Abbildung 7).

Anzeige Stereo/Mono-Betrieb:

Der Empfänger erkennt das Anliegen eines Stereo- bzw. Mono-Signals automatisch und zeigt den jeweiligen Status im LC-Display an (siehe Abbildung 8).

Anzeigeoptionen LC-Display:

Batteriestatus, HF/Audio-Pegel, Stereo/Mono-Betrieb, Arbeitsfrequenz (siehe Abbildung 9)



⑧



⑨

Technische Daten

System

Frequenzbereich und Ausgangspegel des Senders

Band : UHF
Frequenzbereich : 790,850 – 813,800 MHz
Ausgangspegel Sender: 10 dBm

Sendebereich unter typischen Umgebungsbedingungen

100m
Hinweis: Der tatsächlich nutzbare Sendebereich ist abhängig von Absorption und Reflexion des HF-Signals sowie Interferenzen.

Frequenzgang des Audiosignals (+/-3 dB)

60Hz~16KHz

Klirrfaktor (THD @ +/-30 kHz Hub, 1 kHz Audiosignal)

< 1%

Dynamikbereich

>90 dB, A-bewertet

Temperaturbereich

-10 °C ... +50 °C
Hinweis: batterieabhängig

Sender

RF Ausgangspegel:

10dBm

Audio-Eingangspegel:

+12dBV

Gain-Bereich

40dB

Eingangsimpedanz

100 kOhm

Abmessungen

38 mm (H) x 212 mm (B) x 96 mm (T)

Gewicht

605 g

Stromversorgung

12-18 V DC @ 300 mA,
externes Steckernetzteil

Combi-/XLR input

symmetrisch
Pol 1: Masse (Kabelabschirmung)
Pol 2: (+; Audio)
Pol 3: (-)
Asymmetrisch (6,3 mm Klinkeneingang)
Tip : Ground & Audio

Taschenempfänger

Audio-Ausgangspegel

100mW @ 32 Ohms

Empfindlichkeit

-94 dBm (typisch, 30 dB SINAD)

Spiegelfrequenzunterdrückung

>55dB

Abmessungen

95 mm (H) x 65 mm (B) x 25 mm (T)

Gewicht

100 g (ohne Batterien)

Stromversorgung

2 Alkali-Batterien Typ "AA" (Mignon-Zellen)
oder entsprechende Akkumulatoren

Batteriebetriebsdauer

ca. 8 Stunden (Alkali-Batterien)



Umwelthinweis

Werfen Sie die mitgelieferten Batterien nicht in den Hausmüll!

Geben Sie entladene Batterien in einen Batteriecontainer oder bei einer Rücknahmestelle für Alt-Batterien ab. Gemeinsam zu einer besseren Umwelt.

Batteries or rechargeable batteries

The supplied batteries or rechargeable batteries can be recycled. Please dispose of them as special waste or return them to your specialist dealer. In order to protect the environment, only dispose exhausted batteries. Together for a good nature.



Korrekte Entsorgung dieses Produkts
(Elektromüll)

(Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem)

Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern.

Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können.

Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrages konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

EG-Konformitätserklärung 

Diese Geräte entsprechen den grundlegenden Anforderungen und den weiteren Vorgaben der Richtlinien 1999/5/EU, 89/336/EU und 73/23/EU. Die Erklärung steht im Internet unter www.adamhall.com zum Download zur Verfügung.

CE Declaration of Conformity 

This equipment is in compliance with the essential requirement and other relevant provisions of Directives 1999/5/EC, 89/336/EC or 73/23/EC. The declaration is available for download on the internet site at www.adamhall.com. Before Putting the device into operation, please observe the respective country-specific regulations!

Déclaration de conformité pour la CEE

Ces appareils sont conformes aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de les Directives 1999/5/EC, 89/336/EC et 73/23/EC. Vous trouvez cette déclaration dans la internet sous www.adamhall.com. Avant d'utiliser l'appareil, veuillez observer les dispositions légales en vigueur dans votre pays.

Dichiarazione di conformità UE

I presenti apparecchi sono conformi ai requisiti fondamentali e alle ulteriori prescrizioni delle normative 1999/5/EU, 89/336/UE e 73/23/UE. Il dichiarazione disponibile sul sito Internet www.adamhall.com. Prima della messa in funzione seguite le prescrizioni vigenti nel paese nel quale viene utilizzato!

Declaración de Conformidad

Este equipo cumple tanto los requisitos esenciales como otras disposiciones de las Directivas 1999/5/CE, 89/336/CE y 73/23/CE. Si desea leer el declaración, visite la página www.adamhall.com. Anterior a la puesta en funcionamiento deberán observarse las correspondientes ordenanzas nacionales!

EU-verklaring van overeenstemming

Deze apparaten voldoen aan de fundamentele eisen en overige voorschriften van de richtlijnen 1999/5/EU, 89/336/EU en 73/23/EU. Het verklaring is op internet onder www.adamhall.com beschikbaar. Voor inbedrijfstelling dient u de afzonderlijke landspecifieke voorschriften in acht te nemen!

Zu Ihrer Sicherheit

Öffnen Sie niemals eigenmächtig ein Gerät, es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages. Für Geräte, die eigenmächtig vom Kunden geöffnet wurden, erlischt die Gewährleistung.

Benutzen Sie dieses Gerät nur in trockenen Räumen, setzen Sie es weder Tropf- noch Spritzwasser aus. Stellen Sie keine flüssigkeitsgefüllten Gegenstände auf das Gerät. Halten Sie Abstand zu Heizungen und Heizstrahlern. Stellen Sie das Gerät nie direkt in die Sonne. Achten Sie auf ausreichende Belüftung, dies gilt insbesondere, wenn das Gerät in eine 19"-Rack eingebaut wird.

Zur Reinigung genügt es, das Gerät hin und wieder mit einem leicht feuchten Tuch abzuwischen. Verwenden Sie bitte auf keinen Fall Löse- und Reinigungsmittel.

Vorsicht! Hohe Lautstärke!

Diese Übertragungsanlage wird von Ihnen professionell eingesetzt. Daher unterliegt der Gebrauch bei gewerblicher Nutzung den Regeln und Vorschriften der zuständigen Berufsgenossenschaft. Adam Hall als Hersteller ist daher verpflichtet, Sie auf möglicherweise bestehende gesundheitliche Risiken ausdrücklich hinzuweisen.

Mit diesem System können Schalldrücke über 85 dB (A) erzeugt werden. 85dB (A) ist der Schalldruck, der laut Gesetz als maximal zulässiger Wert über die Dauer eines Arbeitstages auf Ihr Gehör einwirken darf. Er wird nach den Erkenntnissen der Arbeitsmedizin als Beurteilungspegel zugrunde gelegt. Höhere Lautstärken oder längere Einwirkzeit können Ihr Gehör schädigen. Bei höheren Lautstärken muss die Hörzeit verkürzt werden, um eine Schädigung auszuschließen. Sichere Warnsignale dafür, dass Sie sich zu lange zu lautem Geräusch ausgesetzt haben, sind:

- Sie hören Klingel- oder Pfeifgeräusche in den Ohren!
- Sie haben den Eindruck, hohe Töne nicht mehr wahrzunehmen!

Frequenz Finder / Frequency Finder

Bitte vergessen Sie nicht, die zuständige Lizenzierungsbehörde zu kontaktieren, bevor Sie das System in Betrieb nehmen.

Please do not forget to contact the local licensing authorities before putting any system into operation.

Frequencies for:

Belgium

Frequencies (in MHz)	max. RF output (in mW)
■ 181.4 - 184.2	■ 20
■ 202.4 - 205.2	■ 20
■ 518 - 526	■ 20
■ 534 - 542	■ 20
■ 854 - 862	■ 20

Frequencies (in MHz) for users from abroad

- 181.4 - 184.2
- 202.4 - 205.2
- 518 - 526
- 534 - 542
- 854 - 862

Frequencies (in MHz) for studio / MI applications

- 494 - 838

Frequencies (in MHz) for miscellaneous applications

- 494 - 838

Notes

Foreign users may inform at <http://www.bipt.be/> 2 months ahead

Czech Rep.

Frequencies (in MHz)	max. RF output (in mW)
■ 176 - 182	■ 50
■ 470 - 822	■ 50

Frequencies (in MHz) for users from abroad

Frequencies (in MHz) for broadcast applications

- 600 - 800

Frequencies (in MHz) for studio / MI applications

- 740 - 772
- 790 - 822

Frequencies (in MHz) for miscellaneous applications

Denmark

Frequencies (in MHz)	max. RF output (in mW)
■ 800 - 820	■ 50
■ 863 - 865 (ISM)	

Frequencies (in MHz) for users from abroad

- For worldwide events freqs. will be allocated

Frequencies (in MHz) for broadcast applications

- 800 - 820

Frequencies (in MHz) for studio / MI applications

- 800 - 820

- 863 - 865 for InEar

Frequencies (in MHz) for miscellaneous applications

- Ch. 70 for permanent installations

France

Frequencies (in MHz)	max. RF output (in mW)
■ 175.5 - 178.5	■ 50
■ 183.5 - 186.5	
■ 470 - 830	

Frequencies (in MHz) for foreign users to apply

- VHF and UHF in compliance to french law

Frequencies (in MHz) for Broadcast

- 470 - 830

Frequencies (in MHz) for Studio / MI

- 470 - 830

Frequencies (in MHz) for miscellaneous applications

- InEar and head-phones: 864

Greece

Frequencies (in MHz)	max. RF output (in mW)
■ 790 - 822	■ 50

Frequencies (in MHz) for users from abroad

- 790 - 822, no official limitations

Frequencies (in MHz) for broadcast applications

- UHF up to 750 MHz

Frequencies (in MHz) for studio / MI applications

- UHF up to 750 MHz

Frequencies (in MHz) for miscellaneous applications

- 450 - 750 MHz

Hungary

Frequencies (in MHz)	max. RF output (in mW)
■ 146 - 149.9	■ 50
■ 216 - 222	■ 50
■ 470 - 862	■ 50

Frequencies (in MHz) for users from abroad

- 146 - 149.9
- 216 - 220
- 470 - 862

Frequencies (in MHz) for broadcast applications

- 470 - 862

Frequencies (in MHz) for studio / MI applications

- 470 - 862

Frequencies (in MHz) for miscellaneous applications

Notes

Foreign users may get preliminary approval from Basys

Italy

Frequencies (in MHz)	max. RF output (in mW)
■ 174 - 223	■ 50
■ 470 - 854	■ 50

Frequencies (in MHz) for users from abroad

- 174 - 223
- 470 - 854

Frequencies (in MHz) for broadcast applications

- 470 - 854

Frequencies (in MHz) for studio / MI applications

- 470 - 854

Frequencies (in MHz) for miscellaneous applications

- 40.980 - 45.0
- Tourguide

Luxemburg

Frequencies (in MHz)	max. RF output (in mW)
■ All UHF freqs.	■ 50

Frequencies (in MHz) for users from abroad

- All UHF freqs.

Frequencies (in MHz) for broadcast applications

- All UHF freqs.

Frequencies (in MHz) for studio / MI applications

- All UHF freqs.

Frequencies (in MHz) for miscellaneous applications

- All UHF freqs.

Notes

Foreign users may inform at <http://www.ilr.lu/> 2 months ahead

Netherlands

Frequencies (in MHz)	max. RF output (in mW)
■ UHF	■ 50

Frequencies (in MHz) for users from abroad

- none

Frequencies (in MHz) for broadcast applications

- No special frequencies

Frequencies (in MHz) for studio / MI applications

- No special frequencies

Frequencies (in MHz) for miscellaneous applications

Notes

Frequencies for Netherlands

- Channel 21 to 31
- Channel 41 to 60
- Channel 63
- Channel 64 to 67

All frequencies except Channel 63 have to be shared with either analogue or digital TV and therefore will not work in every part of the country.

- Ch 63 works throughout the country
- Ch. 65/67 share with DVB-T please check www.agentschap-telecom.nl/dav/index.html
- Ch. 51/53 share with DVB-T please check www.agentschap-telecom.nl/dav/index.html
- Ch. 22/24 share with DVB-T please check www.agentschap-telecom.nl/dav/index.html
- Ch. 43/45 share with DVB-T please check www.agentschap-telecom.nl/dav/index.html

Norway

Frequencies (in MHz)	max. RF output (in mW)
■ 41.3 - 43.5	
■ 800 - 820	■ 20

Frequencies (in MHz) for users from abroad

- 800 - 820

Frequencies (in MHz) for broadcast applications

- 800 - 820
- 430 - 470 (reporter+com)

Frequencies (in MHz) for studio / MI applications

- 800 - 820

Frequencies (in MHz) for miscellaneous applications

- 800 - 820
- 863 - 865 (IEM)

Poland

Frequencies (in MHz)	max. RF output (in mW)
■ 174 - 230	■ 10
■ 470 - 864	■ 10
Frequencies (in MHz) for users from abroad	
■ 174 - 230	
■ 470 - 864	
Frequencies (in MHz) for broadcast applications	
■ 734 - 822	
Frequencies (in MHz) for studio / MI applications	
■ 598 - 846	
■ 790 - 822	
Frequencies (in MHz) for miscellaneous applications	
■ 862 - 864 (10W) for ENG	

Portugal

Frequencies (in MHz)	max. RF output (in mW)
■ 774 - 822	■ 50
Frequencies (in MHz) for users from abroad	
■ Depends on application	
Frequencies (in MHz) for broadcast applications	
■ 782 - 806	
Frequencies (in MHz) for studio / MI applications	
■ 774 - 814	
Frequencies (in MHz) for miscellaneous applications	
■ 774 - 814	

Spain

Frequencies (in MHz)	max. RF output (in mW)
■ 174.1 - 179.3	■ 50
■ 863.1 - 863.9	■ 10
Frequencies (in MHz) for users from abroad	
■ 174.1 - 179.3	
■ 863.1 - 863.9	
Frequencies (in MHz) for broadcast applications	
■ 174.1 - 179.3	
■ 863.1 - 863.9	
Frequencies (in MHz) for studio / MI applications	
■ 174.1 - 179.3	
■ 863.1 - 863.9	
Frequencies (in MHz) for miscellaneous applications	
Notes	
470 - 863 MHz is used	

Sweden

Frequencies (in MHz)	max. RF output (in mW)
■ 800 - 814	■ 50
■ 863 - 865	
Frequencies (in MHz) for users from abroad	
■ 800 - 814 usually	
Frequencies (in MHz) for broadcast applications	
■ 800 - 814	
Frequencies (in MHz) for studio / MI applications	
■ 800 - 814	
■ 838 - 870	
Frequencies (in MHz) for miscellaneous applications	
■ 838 - 870 (IEM)	
Notes	
Foreign users can apply for any freq. 454-870 MHz	

Switzerland

Frequencies (in MHz)	max. RF output (in mW)
■ 174 - 223	■ 50
■ 470 - 862	■ 50
■ 863 - 865	■ 10
Frequencies (in MHz) for users from abroad	
■ 174 - 223	
■ 790 - 862	
■ 863 - 865	
Frequencies (in MHz) for broadcast applications	
■ 470 - 790	
Frequencies (in MHz) for studio / MI applications	
■ No special frequencies	
Frequencies (in MHz) for miscellaneous applications	
■ No special frequencies	
Notes	
470 - 790 MHz frequencies have to be confirmed by swiss official BACOM (tel.: xx41/323275511)	

Haftungsausschluss

Wir haben den Inhalt der Frequenztabellen auf der Grundlage der länderspezifischen Vorschriften und Gesetze erstellt. Dennoch können Abweichungen nicht ausgeschlossen werden, so dass wir für die vollständige Übereinstimmung keine Gewähr übernehmen. Diese Frequenzangaben werden regelmäßig überprüft und den gesetzlichen Änderungen angepasst. Updates unter www.adamhall.com

Exclusion of liability

The frequency tables for the Frequency Finder were drawn up on the basis of national laws and regulations. The frequencies are checked on a regular basis, nevertheless, we cannot exclude discrepancies between our frequency suggestions and the frequencies actually approved in a given country. We therefore do not guarantee full compliance with national laws and regulations. Check updates www.adamhall.com